

سرشناسه: فیلی، علی

عنوان: عربی (۳)

مؤلف: علی فیلی

مشخصات نشر: تهران: انتشارات بین‌المللی گاج؛ ۱۳۹۱

مشخصات ظاهری: ۱۰۴ ص. مصور (رنگی).

فروست: این کتاب از مجموعه کتاب‌های "پیک امتحان" گاج می‌باشد.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۵۸-۵۲۲-۰۰ بها: ۴۵۰۰۰ ریال

یادداشت: فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیفا

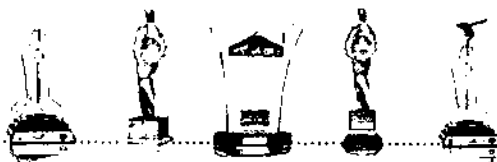
موضوع: ۱. زبان عربی -- رانمای آموزشی (متوسطه).

۲. زبان عربی -- آزمون‌ها و تمرین‌ها (متوسطه).

۳. دانشگاه‌ها و مدارس عالی -- ایران -- آزمون‌ها

رده‌بندی کنگره: ۴۲ع۹۶۴/ف۶۲۰۳/PJ رده‌بندی دیویی: ۴۹۲/۷۵۰۷

شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۲۲۹۸۱۲۰



www.gaj.ir
تلفن: ۱۰۰۰۴۲۵
Fax: ۰۲۱-۶۴۲۰
(ناشر کتاب‌های آموزشی و فرهنگی)

[ناشر: انتشارات بین‌المللی گاج]

[مدیر مسئول: مهندس ابوالفضل جوکار]

[مجموعه کتاب‌های: پیک امتحان]

[برنامه‌ریزی محتوا و نظارت بر تألیف: مهندس احمد علی‌نژاد]

[عنوان کتاب: عربی (۳)]

[مؤلف: علی فیلی]

[صفحه‌آرا: ژاله ترابی‌نژاد]

[آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع: گاج] + [لیتوگرافی: امیر گراف]

[چاپ‌خانه و صحافی: خجسته] + [ناظر چاپ: علی مزرعتی]

[نوبت چاپ: اول (۹۲-۱۳۹۱)] + [شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه]

[دفتر مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، بین چهار راه ولیعصر (عج) و خیابان فلسطين، شماره ۹۱۹]

[تلفن: ۶۴۲۰ - ۰۲۱]

[سرویس پیام کوتاه (SMS): ۱۰۰۰۴۲۵] + [صندوق پستی: ۳۷۷ - ۱۳۱۴۵]

[پایگاه اینترنتی: www.gaj.ir]

[قیمت: ۴۵۰۰ تومان]

+++ دوست عزیز جهت آگاهی از آخرین اخبار و اطلاعات کتاب‌های منتشر شده

لطفاً پایه و رشته‌ی تحصیلی خود را به شماره‌ی ۱۰۰۰۴۲۵ SMS نمایید.

توجه: به موجب ماده‌ی ۵ قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱

کلیه‌ی حقوق این کتاب برای انتشارات بین‌المللی گاج محفوظ می‌باشد و هیچ شخص حقیقی یا حقوقی

حق استفاده از آن را ندارد و متکلفین به موجب این قانون تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

مقدمه‌ی ناشر

مانباید با درختان کاغذ و قلم بهازیم.

تاکنون در کتاب‌های گاج به تو دوست عزیزم توصیه کرده بودم که پس از مطالعه‌ی کتاب‌های گاج آن را به دوستان و یا کتابخانه‌ی محل تحصیلت هدیه کنی تا از قطع درختان بیشتر برای تولید کتاب جلوگیری کنیم و نیز اشاره کرده بودم که برای تولید هر تن کاغذ سفید ۱۷ اصله درخت سبز قطع می‌شود. اگر چه اهدای کتاب بسیار پسندیده است، اما تغییرات کتاب‌های درسی و به روز شدن دائمی کتاب‌های گاج باعث شده تا بسیاری از دانش آموزان، همواره علاقه‌مند به تهیه‌ی کتاب‌های ویرایش جدید باشند. همواره فکر این موضوع که برای تولید کتاب‌های گاج در سال، چه میزان جنگل ویران شده و چه آسیبی به محیط زیست می‌رسد، ذهنم را مشغول می‌کرد تا این که پس از چند سال بررسی توسط گروه تحقیق و پژوهش انتشارات گاج راه تازه‌ای برای غلبه بر این مشکل یافتیم. کتابی که هم اکنون پیش روی شماست، از سلول‌های مرده‌ی ساقه‌ی نی تهیه شده که به دلیل متخلخل بودن بافت، سبک بوده و جرم حجمی پایینی دارد. کاغذ این کتاب به سفارش انتشارات گاج و با فناوری کارخانه‌ی «Sora Enso» فنلاند ساخته شده است و برای تولید آن هیچ جنگلی نابود، هیچ پرندۀ بی‌خانمان و هیچ موجود زنده‌ای کشته نشده است.

ما برای تولید این کتاب علاوه بر استفاده از کاغذ خاص، جوهر ویژه‌ای را نیز به خدمت گرفته‌ایم. این جوهر که به «جوهر سویا» معروف است، از روغن غیر سمی دانه‌ی سویا به دست می‌آید. کاملاً طبیعی بوده و از مواد تجدیدپذیر ساخته شده است. جوهر سویا، برخلاف جوهرهای معمول چاپ که از مواد نفتی ساخته می‌شوند، هنگام تولید شدن، هوا را آلوده نمی‌کند. از طرفی هنگام بازیافت به راحتی از کاغذ جدا می‌شود و در ترکیبات آن از مواد پرخطر برای محیط زیست استفاده نشده است. به امید روزی که با دانش فرزندان این مرز و بوم، زمینی سبز و آسمانی آبی داشته باشیم.

حتی اگر همه‌ی کتاب‌ها با «کاغذ گاج» متولد شوند، اهدای کتاب هنوز هم پسندیده است و آن را به تو خوب نادیده توصیه می‌کنم.

ارادتمند شما
ابوالفضل جوکار

۱۳۹۵
۱۳۹۴/۱۱/۱۰

براستی به این



بسمه تعالی

جناب آقای بهدش جوکار فره‌روی
مدیر مسئول محترم انتشارات بین‌المللی گاج

سلام،

حاج بی‌تقدیر است که آن شرکت انتشارات بین‌المللی گاج در سال اصلاح‌نگری مصروف در امر اصلاح طرح‌ها، مرد و معده‌ی آن انتشارات و حسنه‌ی اصلاح‌نگری آن‌ها شده. سیدانی بوده که گاه بی‌و شده، به جوهر سبز که محیط‌شده‌ی سبزی و حسنه‌ی دارد، سبز شده است و در حقیقت، اصلاح طرح‌هاست سبزنگری را قطع بی‌رویه درختان هرگز نبوده است. امید است سبز انتشارات سبز اصلاح‌نگری مصروف در سبز و سبز به سبز اصلاح طرح‌ها درختان حسنه‌ی از محیط زیست را فرجه‌ی سبز.

حسنه‌ی اصلیان
معاون محیط زیست انسانی

در صورتی که سبز بی‌تقدیر است که آن شرکت انتشارات بین‌المللی گاج در سال اصلاح‌نگری مصروف در امر اصلاح طرح‌ها، مرد و معده‌ی آن انتشارات و حسنه‌ی اصلاح‌نگری آن‌ها شده. سیدانی بوده که گاه بی‌و شده، به جوهر سبز که محیط‌شده‌ی سبزی و حسنه‌ی دارد، سبز شده است و در حقیقت، اصلاح طرح‌هاست سبزنگری را قطع بی‌رویه درختان هرگز نبوده است. امید است سبز انتشارات سبز اصلاح‌نگری مصروف در سبز و سبز به سبز اصلاح طرح‌ها درختان حسنه‌ی از محیط زیست را فرجه‌ی سبز.

توجه: این کتاب خلاصه‌شده‌ی کتاب عربی (۳) پرسمان ویژه‌ی شب امتحان است.

انسان‌ها در مسیر زندگی خویش با اموری آسان یا مسائلی سخت روبه‌رو می‌شوند. معمولاً امور آسان، دوست‌داشتنی‌ترند چون در دسرشان کمتر است؛ اما برای رسیدن به بزرگی، باید سختی‌ها و مشکلات را نیز تجربه کرد. چنان‌که می‌دانیم، زمینه‌ی ذهنی اغلب دانش‌آموزان این است که: «درس عربی سخت است» اما به عقیده‌ی ما، این عزیزان باید فراگیری راه‌ها و اصول درست آموختن این درس را پیشه‌ی خود سازند تا بتوانند با کسب نمره‌ی کامل آن در کنار بقیه‌ی دروس، به آن‌چه مد نظر دارند دست یابند. ان شاء الله.

دانش‌آموزان عزیز! در کتابی که پیش روی شماست سعی کرده‌ایم با ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن درس‌ها، شرح قواعد و ارائه‌ی سؤالات امتحان‌های نهایی و همچنین پاسخ‌گویی به آن‌ها، شما را در یادگیری هرچه بهتر کتاب عربی (۳) یاری کنیم.

همان‌طور که می‌دانید در امتحان این درس، (۱۱) نمره به ترجمه و (۹) نمره به قواعد اختصاص دارد و هدف ما از تألیف این کتاب، کسب حداکثر نمره در زمانی کوتاه توسط شما عزیزان است.

توضیح قواعد هر درس به شکلی است که شما بتوانید به سؤالات امتحان‌های نهایی این درس پاسخ دهید و از آوردن نکات کنکوری و مطالب غیرضروری پرهیز کرده‌ایم.

در پایان لازم می‌دانم از کتبه‌ی دوستانی که در به نمر رسیدن این مجموعه سهیم بودند صمیمانه تشکر و قدردانی کنم:

- جناب آقای مهندس ابوالفضل جوکار مدیریت محترم انتشارات کاج
- جناب آقای مهندس محمد جوکار دوست عزیز و همکار محترم که در تمام مراحل تألیف از هیچ‌گونه مساعدت و هم‌فکری دریغ نکردند.
- جناب آقای مهندس احمد علی‌نژاد مدیریت تألیف مجموعه کتاب‌های «پیک امتحان» که نقش ایشان در به نمر رسیدن این کتاب قطعاً غیرقابل انکار است.
- جناب آقای جمال‌الدین هنرور همکار محترم که با نظرات و راهنمایی‌های ارزنده‌ی خویش بر ارزش علمی کتاب افزودند.
- همکاران محترم، خانم‌ها منیژه خسروی، بهناز حسن‌زاده، خدیجه علیپور و آقای همایون رضایپور که زحمت ویراستاری علمی این کتاب را عهده‌دار شدند.
- سرکار خانم رقیه پایخش به خاطر ویرایش علمی این کتاب و همچنین پیگیری‌های مجدانه و صمیمانه‌ی ایشان در به چاپ رسیدن این مجموعه.
- سرکار خانم ژاله ترابی‌نژاد صفحه‌آرای این مجموعه.
- و تشکر ویژه از همسر عزیز و مهربانم سرکار خانم زینب نظری به خاطر نظرات و مساعدت‌های ارزنده‌ی ایشان در کتبه‌ی مراحل تألیف.
- از صمیم قلب موقفیت تمامی دانش‌آموزان عزیز را از خداوند متان خواهانم.

علی فیلی

پست الکترونیکی مؤلف: fili_Ali@yahoo.com

درس اول:

۸	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۹	قواعد درس
۱۱	لغات درس
۱۲	سؤالات امتحان نهایی

درس دوم:

۱۹	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۲۲	قواعد درس
۲۴	لغات درس
۲۵	سؤالات امتحان نهایی

درس سوم:

۳۲	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۳۵	قواعد درس
۳۷	لغات درس
۳۸	سؤالات امتحان نهایی

درس چهارم:

۴۴	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۴۷	قواعد درس
۴۸	لغات درس
۴۹	سؤالات امتحان نهایی

درس پنجم:

۵۶	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۵۹	قواعد درس
۶۰	لغات درس
۶۱	سؤالات امتحان نهایی

درس ششم:

۶۸	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۶۹	قواعد درس
۷۰	لغات درس
۷۱	سؤالات امتحان نهایی

درس هفتم:

۷۸	ترجمه‌ی تحت‌اللفظی و روان متن
۸۰	قواعد درس
۸۲	لغات درس
۸۳	سؤالات امتحان نهایی

ضمیمه / سؤالات امتحانی

۹۴	آزمون (۱): سؤالات امتحان نهایی خرداد ۱۳۸۹
۹۸	آزمون (۲): سؤالات امتحان نهایی خرداد ۱۳۹۰
۱۰۱	آزمون (۳): سؤالات امتحان نهایی شهریور ۱۳۹۰